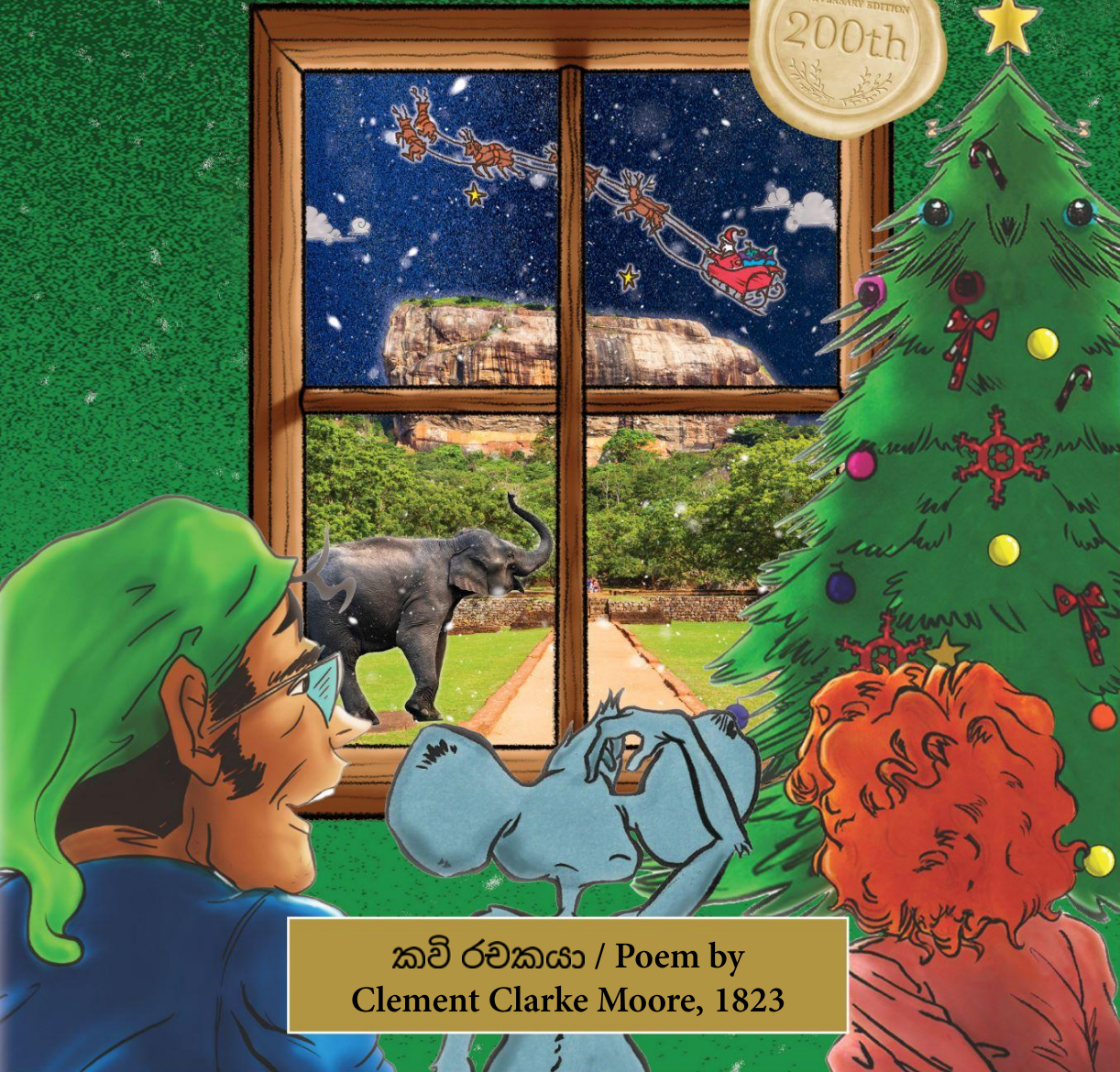


BILINGUAL

චිය නත්තලට පෙර රාත්‍රියයි

'Twas the Night Before Christmas



කවි රචකයා / Poem by
Clement Clarke Moore, 1823



හැඳින්වීම / Introduction

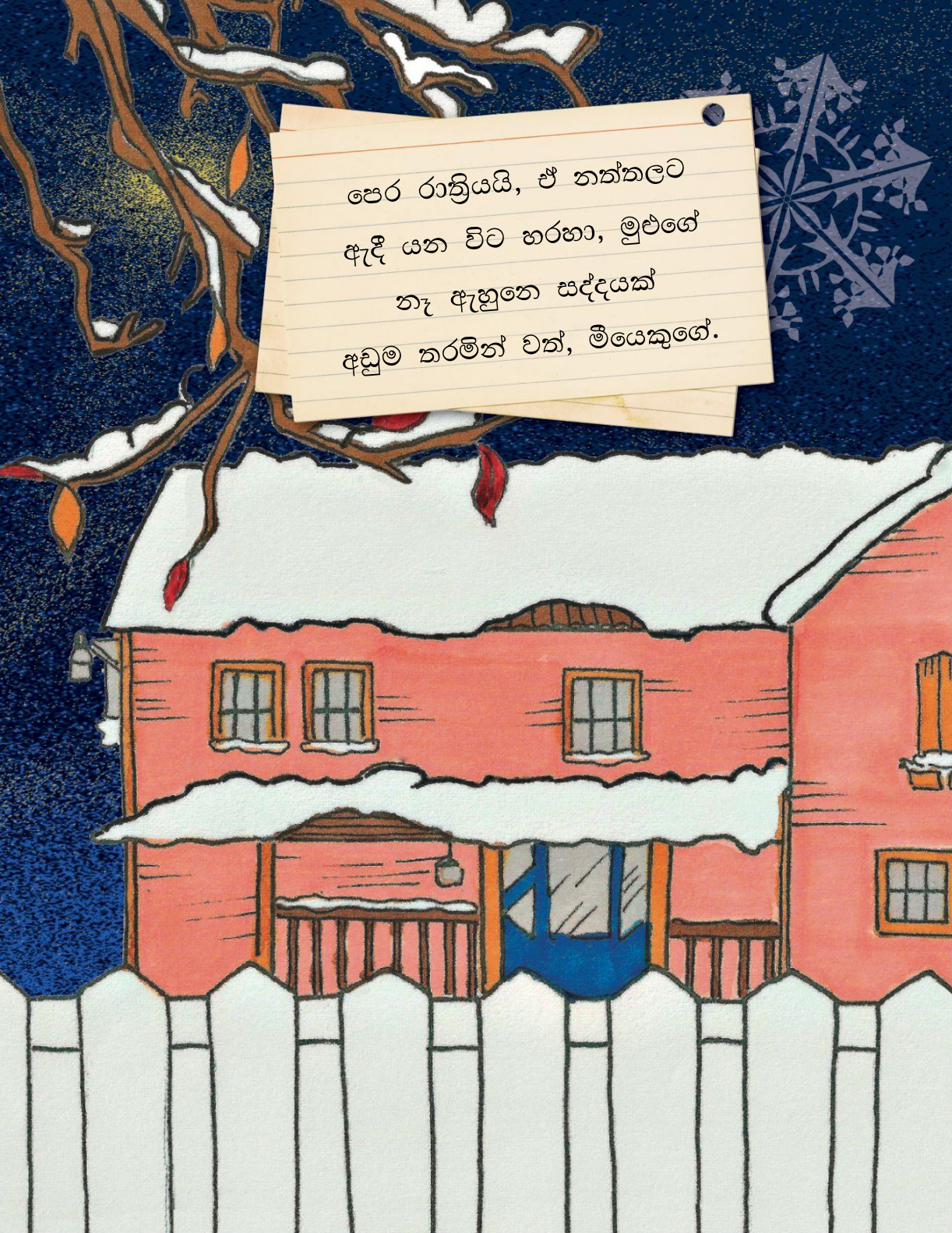


වර්ෂ 1823 දී, නිව් යෝර්ක් ප්‍රාන්තයේ සිට පැමිණි “පූජක ක්ලෙමන්ට් ක්ලාක් මූවර්” විසින් සම්පාදිත “රතු පැහැති ඇඳුම ඇඳගත් නත්තල් සීයා සහ ඔහුගේ පිනි මුව කරත්තය” පිළිබඳ ගෙතු ඉතාමත් ප්‍රිය ජනක හා ආශ්චර්යමත් කතා පුවතීන්, මුලු මහත් ජාතියේම හඳවත් ආකර්ෂණය කරගත්තා.



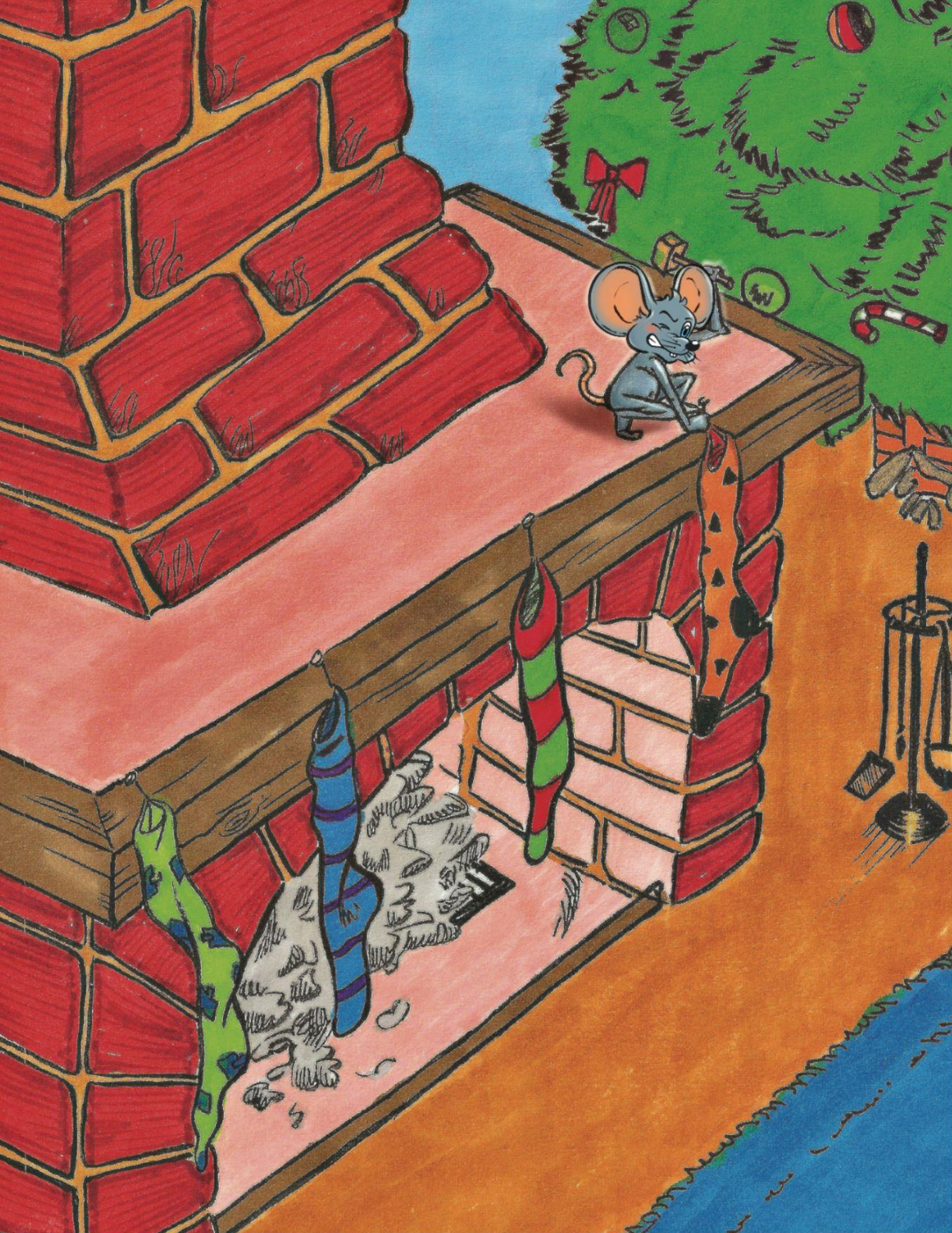
In 1823, clergyman Clement Clarke Moore, from upstate New York, captured the imagination of the entire nation with his delightful, rhymed description of red-suited Santa Claus and his reindeer-drawn sleigh.

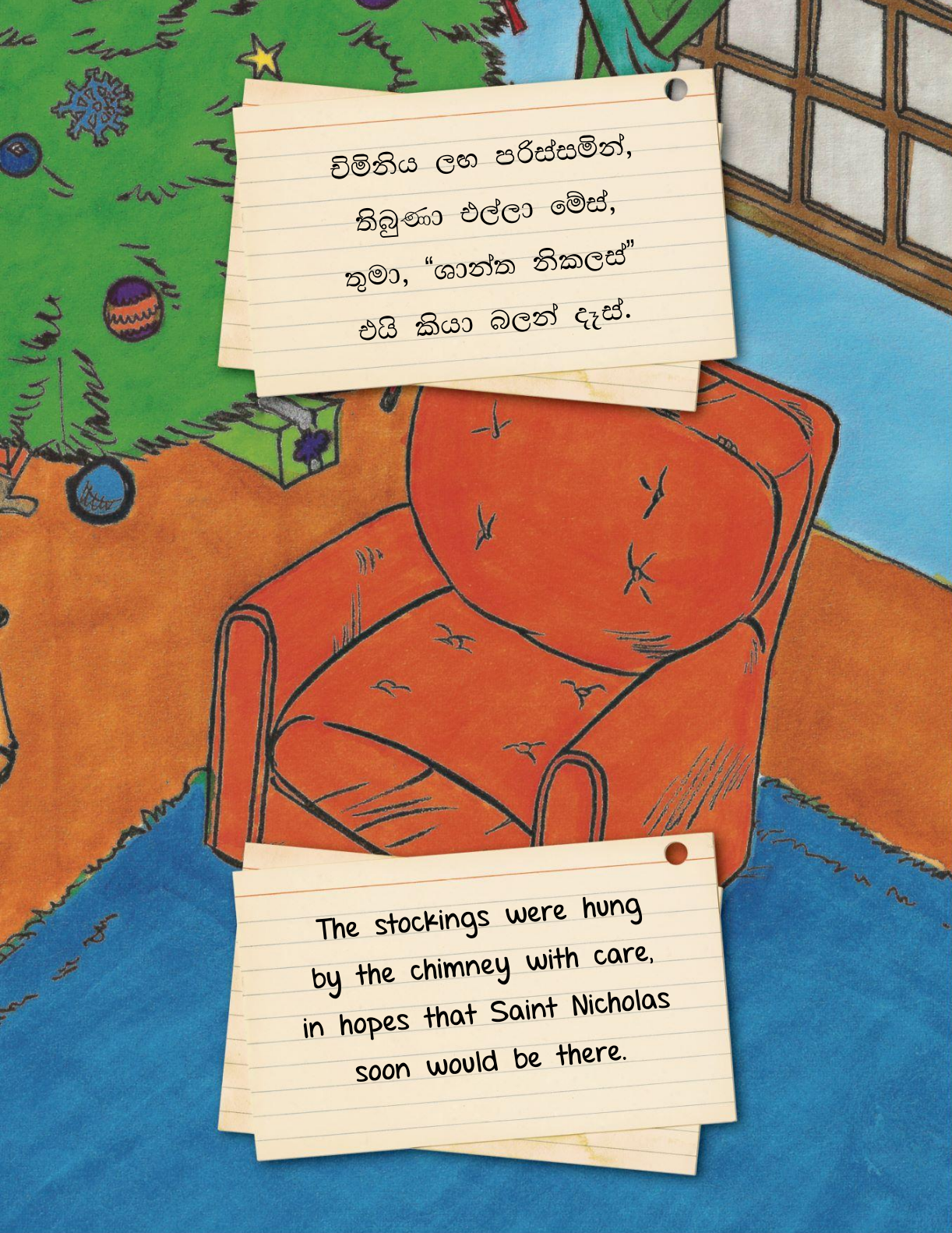
පෙර රාත්‍රියයි, ඒ නත්තලට
ඇඳී යන විට හරහා, මුළුගේ
නෑ ඇහුනෙ සඳ්දයක්
අඩුම තරමින් වත්, මියෙකුගේ.



'Twas the night before Christmas,
when all through the house,
not a creature was stirring,
not even a mouse.







විමිනිය ලහ පරිස්සමින්,
තිබුණා එල්ලා මේස්,
තුමා, “ශාන්ත නිකලස්”
එයි කියා බලන් දැස්.

The stockings were hung
by the chimney with care,
in hopes that Saint Nicholas
soon would be there.



You've Just Finished your Free Sample

Enjoyed the preview?

Buy: <http://www.ebooks2go.com>